

## **Seminario Permanente sobre Migración Internacional Ciclo 2015**

Segunda sesión  
Institución anfitriona: University of Southern California  
10 de abril de 2015

### **Dra. Melissa Guzmán**

Melissa Guzmán recibió su doctorado en Sociología de la Universidad de California, Santa Barbara. Nacida en el Distrito Federal, la Dra. Guzmán es miembro de la ola de inmigrantes mexicanos que tomaron residencia en diversas comunidades en el Medio Oeste a principios de los noventa. Su campo de investigación como socióloga—inspirada en gran parte por las experiencias de su familia en los Estados Unidos—gira en torno de la sociología de la religión y las experiencias migratorias de familias indocumentadas. Ha estudiado cómo el Cristianismo Evangélico ha transformado las identidades, creencias, y prácticas diarias de inmigrantes en Fresno, California. Las investigaciones de la Dra. Guzmán han sido apoyadas por el *UC-MEXUS* y el *Louisville Institute*. Ella también es una de las investigadoras del equipo de investigación "*Latino Protestant Congregations Project*," un grupo de diez investigadores llevando a cabo observaciones y entrevistas en iglesias protestantes latinas en diferentes partes de los Estados Unidos. Guzmán está en el proceso de escribir su primer libro, que resalta como una comunidad migrante pentecostal en Fresno, California expresa conceptos de ciudadanía, legalidad, la pertenencia a la nación.

### **Los límites de la ciudadanía nacional. Reflexiones sobre las experiencias religiosas y legales de migrantes en el Valle Central de California**

Uno de los enfoques que surgen en las investigaciones contemporáneas sobre la vida religiosa de los migrantes en los Estados Unidos tiene que ver sobre la manera en que las instituciones religiosas facilitan la adaptación e incorporación de los migrantes a nuevos entornos. Las iglesias ofrecen un poderoso apoyo social y cultural para los migrantes en los Estados Unidos y este proyecto evalúa la participación religiosa de migrantes mexicanos y centroamericanos a través de su membresía en dos congregaciones evangélicas en Fresno, California. Este estudio analiza dos preguntas claves: 1) ¿Cómo se exponen los temas de legalización, indocumentación y deportación en diferentes iglesias? 2) ¿Qué modelos nuevos de ciudadanía y participación cívica están reforzando las iglesias evangélicas? La discusión revela que el proceso de convertirse en un miembro de una congregación puede tener un gran impacto en las perspectivas políticas y los compromisos morales de migrantes latinos en los Estados Unidos.

Esta presentación examina diferentes hallazgos y resultados de dos estudios etnográficos realizados en la ciudad de Fresno, California. El primer estudio se basa en más de 12 meses de observación participante y

entrevistas con 45 miembros de una iglesia pentecostal localizada en una colonia principalmente habitada por inmigrantes mexicanos y sus familias. El segundo estudio está basado en 4 meses de observaciones y 10 entrevistas con migrantes mexicanos que se congregan en una Iglesia Bautista. El argumento central con respecto a la participación de migrantes en iglesias evangélicas cristianas es que el desarrollo de estos lazos religiosos contiene ciertas expectativas de que los migrantes se conviertan en sujetos políticos que se puedan (y quieran) adaptar a ciertas normas morales y legales de los Estados Unidos. Este estudio de las diferentes formas en que la religión moldea la conciencia legal de los migrantes revela nuevos hallazgos acerca de como los discursos de pertenencia nacional son negociados al nivel local. Finalmente, este trabajo destaca que las prácticas religiosas pueden generar sus propias categorías y discursos de cómo ser un "buen" sujeto-ciudadano nacional.

## **Dra. María Del Socorro Castañeda-Liles**

La doctora Castañeda-Liles es socióloga y profesora en el departamento de Estudios de Religión en la Universidad de Santa Clara en California. Ella recibió su licenciatura en Sociología de la Universidad de Santa Clara y su maestría y doctorado de la Universidad de California en Santa Barbara. Sus investigaciones sobre el catolicismo y la mujer Mexico-inmigrante han sido financiados por la Fundación Ford, *The Louisville Institute de Lilly Endowment*, *Hispanic Theological Initiative*, y *UC MEXUS (University of California Institute for Mexico and the United States)*. Su investigaciones e intereses de enseñanza incluyen la temática sobre estudios Chicanas/os, Latinas/os, sociología de la religión con especialización en estudios de la religión vivida (Lived Religion), etnografía crítica en comunidades inmigrantes, métodos cualitativos, y el enclavamiento de raza, clase, género, religión, y sexualidad.

Actualmente está apoyando al programa *National Geographic, Explorer* en la investigación para un documental sobre la Virgen María, que incluirá un segmento sobre La Virgen de Guadalupe. Está también colaborando con PBS en dos programas, uno sobre vinateros inmigrantes Mexicanos en Napa, California y otro sobre inmigrantes mexicanas profesionales en el Valle de la Sicilia. La Dra. Castañeda-Liles está escribiendo dos libros. El primero se centra en la devoción católica entre inmigrantes mexicanas de tres diferentes generaciones (estudiantes universitarias, madres, y mujeres de la tercera edad) y el enclavamiento de raza, clase, género, sexualidad y generación. Este libro está basado en múltiples metodologías cualitativas como grupos focales, entrevistas en profundidad, la etnografía, y la documentación visual (vídeo y fotografía). Es el primer libro, publicado en Estados Unidos, en proporcionar una comprensión más matizada y con un enfoque multifacético, del papel del catolicismo en la vida de mujeres de origen mexicano. Este libro tentativamente titulado *Our Lady of Everyday Life: Contextualizing Narratives on Everyday Faith, Devotion, and Existence across Three Generations of U.S. Mexican Women* sera publicado por Oxford University Press.

El segundo libro es un volumen coeditado con el Dr. Josef Castañeda-Liles, que contará con las narraciones de dieciséis profesionales, y líderes en diversos sectores (académicos, derecho, tecnología, moda, arte y entretenimiento y organizaciones no lucrativas) que antes eran indocumentados. Estos individuos describen en sus propias palabras su experiencia como inmigrantes indocumentados, y cómo su experiencia ha dado forma a su búsqueda de la educación superior, sus metas personales, y la vida profesional. Además de sus relatos, cada individuo será fotografiado por Michael Collopy. Michael Collopy es un fotógrafo mundialmente reconocido por sus evocadoras fotografías de líderes como la Madre Teresa de Calcuta, Dalai Lama, Nelson Mandela, Bishop Desmond Tutu, y Cesar Chavez entre muchos más.

El propósito de *Portraits of the Dream* es hacer un impacto en el debate nacional sobre la reforma migratoria dando a conocer el capital intelectual, cultural y económico que los inmigrantes anteriormente indocumentados ofrecen a Estados Unidos cuando se les da la oportunidad de desarrollar todo su potencial. El objetivo es crear un legado de historias e imágenes que servirán como un catalizador para el cambio en el futuro inmediato, y recordar a las generaciones futuras de las contribuciones positivas que hacen los inmigrantes a este país. Para más información visite: [portraitsofthedream.org](http://portraitsofthedream.org)

## **La virgen detrás del fondo—El catolicismo y la política del cuerpo femenino**

Los teólogos, historiadores, intelectuales feministas chicanas y artistas han jugado un papel activo en la (re)definición de La Virgen de Guadalupe, muchas veces compitiendo entre sí por el derecho de interpretar este símbolo religioso. En este campo intelectual, la historia y la teología son pioneros en los estudios guadalupanos. A su vez, desde una ubicación feminista chicana, la calidad sagrada de La Virgen de Guadalupe no la aparta de nosotros sino al contrario, le permite contextualizarse en la vida de los creyentes. Logran esto mediante la adaptación de lo que perciben son las fortalezas internas de La Virgen de Guadalupe, en palpables expresiones visuales, como en la obra artística de la artista chicana Alma López.

Pero, ¿qué pasa con las mujeres inmigrantes mexicanas que no tienen acceso a conferencias académicas o no tienen acceso a las investigaciones teológicas, sociológicas, o estudios feministas, y por lo tanto no participan en el debate sobre quien tiene más derecho de decidir el significado de La Virgen de Guadalupe? ¿Qué pasa con las jóvenes chicanas, que han heredado una devoción a La Virgen de Guadalupe envuelta en una cultura de silencio en torno a cuestiones del cuerpo y la sexualidad? ¿Quién es La Virgen de Guadalupe para todas ellas, y qué es lo que piensan de las representaciones feministas chicanas de La Virgen de Guadalupe. ¿Llevan la cantidad de años de estancia en Estados Unidos o la educación académica a la liberación del silencio que limita psicológicamente a la mujer? Esta ponencia se centra en la experiencia vivida y la devoción a La Virgen de Guadalupe de mujeres de origen mexicano de tres diferentes grupos de edad (estudiantes universitarias, madres, y mujeres de la tercera edad) y la percepción de sus propios cuerpos en el contexto de la obra artística de Alma López.